



الدورة العاشرة لشعبة الاحصاءات

مونتريال، من ٢٣ إلى ٢٧/١١/٢٠٠٩

العدد الأول

٢٠٠٩/١١/٢٤

النشرة هي الوسيلة الرئيسية للاتصال بالمشاركين، خلال الاجتماع، بشأن المسائل التي تحظى بالاهتمام العام. وستصدر في وقت مبكر من صباح كل يوم من أيام العمل المتبقية. وتحتوي هذه النشرة على برنامج العمل لليوم واستعراض موجز للأعمال المنجزة بالأمس والمعلومات الأخرى ذات الصلة بالموضوع.

١- الجدول الزمني: الثلاثاء، ٢٤/١١/٢٠٠٩

الموقع	النشاط/الحدث	الموعد
مركز المؤتمرات - الطابق الأول	التسجيل في الموقع	١٧٠٠-٠٩٠٠
قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع بمركز المؤتمرات	البند ٢ من جدول الأعمال: البيانات المتعلقة بحركة الناقلين الجويين واحصاءات تدفقات الحركة الجوية (تابع) البند ٣ من جدول الأعمال: البيانات المالية عن الناقلين الجويين البند ٤ من جدول الأعمال: البيانات المتعلقة بحركة المطارات	١٢٣٠-٠٩٣٠
	وجبة الغداء	١٤٠٠-١٢٣٠
قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع بمركز المؤتمرات	البند ٤ من جدول الأعمال (تابع) البند ٥ من جدول الأعمال: البيانات المالية عن المطارات البند ٦ من جدول الأعمال: البيانات المالية المتعلقة بتجهيزات مرحلة أثناء الطريق لمقدمي خدمات الملاحة الجوية	١٧٠٠-١٤٠٠

١-١ ستكون هناك استراحة قصيرة لتناول القهوة والمرطبات في استراحة المندوبين (الطابق الثالث، مركز المؤتمرات) وذلك في منتصف الجلسة الصباحية وجلسة بعد الظهر.

٢- الوثائق

١-٢ يمكن الحصول على كتيّب - بعنوان معلومات عامة للوفود - في مكتب توزيع الوثائق بالطابق الأول من مركز المؤتمرات. كما يمكن الحصول عليه بموقع الاجتماع على الانترنت بالعنوان <http://www.icao.int/STA10>.

٢-٢ أنتم مدعوون لزيارة المكتب الاعلامي للايكافو في بهو قاعة الجمعية العمومية للحصول على مواد اعلامية وللتعرف على نحو أفضل على العمل الذي تضطلع به الأمانة العامة فيما يتعلق بشعبة الاحصاءات.

٣-٢ الوثائق الالكترونية

١-٣-٢ يمكن للمندوبين أن يساهموا في الحفاظ على البيئة باستخدام الوثائق الالكترونية للدورة العاشرة لشعبة الاحصاءات التي يمكن الاطلاع عليها بالموقع العام للدورة على الانترنت (www.icao.int/Sta10) تحت عنوان "documentation". كما ترد تحت عنوان "documentation" قائمة الوثائق المرجعية التي يمكن تحميلها من الموقع على الانترنت. ويمكن استخدام أجهزة الكمبيوتر والطابعات في الطابق الأول من مركز المؤتمرات.

٤-٢ توزيع الوثائق

١-٤-٢ تقع المساحة المخصصة لتوزيع الوثائق بالطابق الأول من مركز المؤتمرات. ويحق لكل وفد لدولة عضو أو لمنظمة لها صفة مراقب الحصول على مجموعتين من وثائق المؤتمر كحد أقصى. وإذا لم تقدم الى الأمانة العامة للايكافو أسماء المندوبين الذين ينبغي أن يتسلموا نسخا مطبوعة بلغاتهم المختارة حسب ما طلبوا في عملية ما قبل التسجيل، يتعين اعطاء تعليمات بذلك المعنى أثناء التسجيل في الموقع. وفي مركز التوزيع سوف لا تعطى الوثائق الا للمندوبين الذين يحملون شارات المؤتمر التي تحمل علامة (DOC) وتبين رقم صندوق التوزيع الخاص بكل منهم. وتقاديا للاختناقات أثناء ساعات الزحام في مركز توزيع الوثائق، يرجى من أعضاء الوفود التكرم بالتنسيق فيما بينهم لكيفية استلام الوثائق لجميع أعضاء الوفد بدلا عن استلامها فرديا. والرجاء الاحاطة علما بأنه يمكن تحميل أي وثائق أخرى من موقع الشعبة على الانترنت (www.icao.int/Sta10).

٥-٢ قائمة ورقات العمل بحسب بند جدول الأعمال

١-٥-٢ يرجى التفضل بالرجوع الى ورقة العمل STA/10-WP/1 للاطلاع على جدول الأعمال والى ورقة العمل STA/10-WP/2 للاطلاع على ترتيبات الاجتماع الادارية، بما في ذلك برنامج العمل المؤقت في التنزيل (أ). وترد في الجدول أدناه قائمة ببند جدول الأعمال المزمع النظر فيها يوم الثلاثاء ٢٤/١١/٢٠٠٩ وأرقام ورقات العمل (WPs) أو ورقات المعلومات (IPs) المتعلقة بتلك البنود:

رقم بند جدول الأعمال	ورقة العمل رقم STA/10-WP
٢	9, 10
٣	11, 12
٤	(ورقتا معلومات) 13-15, 3 and 4
٦/٥	16

٦-٢ الحضور وقائمة المندوبين

١-٦-٢ رحبت الدورة العاشرة لشعبة الاحصاءات بـ ١١٧ مندوبا من ٤٨ دولة متعاقدة لدى الايكافو وخمس منظمات لها صفة مراقب لدى الايكافو. ومن المتوقع توزيع قائمة بالمندوبين خلال نهار يوم الأربعاء ٢٥/١١/٢٠٠٩، وذلك أمام مركز توزيع الوثائق.

٣- ترتيبات الجلوس والنظام السمعي

١-٣ تقدم الترجمة الفورية لجميع لغات الأمم المتحدة. ويوجد الجهاز السمعي تحت حافة المائدة ويمكن اختيار اللغة التي تودون الاستماع إليها على النحو التالي:

٤	الروسية	٠	المتحدث
٥	الصينية	١	الانجليزية
٦	العربية	٢	الفرنسية
		٣	الاسبانية

٢-٣ ونظرا لنظام الميكروفون الآلي، من المهم ألا يغير المندوبون المقاعد المخصصة لهم. وللمزيد من المعلومات أو المساعدة في حالة طلب تغيير ترتيبات الجلوس، يرجى الاتصال بأحد أعضاء الأمانة العامة للإيكاو (الجالسين في الصف الأمامي). ويجب عدم ترك أي وثائق أو غيرها من الممتلكات الشخصية في قاعات المؤتمرات لليوم التالي.

٤- سير الأعمال يوم ٢٣/١١/٢٠٠٩

١-٤ الجلسة الافتتاحية

١-٤-١ قام السيد روبرتو كوبيه غونزاليس، رئيس مجلس الإيكاو، بافتتاح دورة الشعبة رسميا بكلمة افتتاحية، ثم خاطب الجلسة السيد دانييل رويبر، عضو لجنة النقل الجوي، نظرا لغياب رئيس لجنة النقل الجوي. وقامت السيدة فولاساد أودوتولا، مديرة إدارة النقل الجوي بتقديم أمينة الشعبة، السيدة نرجس تيسير، رئيسة قسم التحليلات الاقتصادية وقواعد البيانات بإدارة النقل الجوي، وأعضاء آخرين في القسم يساعدون الأمانة.

١-٤-٢ اعتمدت الشعبة جدول أعمالها الوارد في ورقة العمل WP/1 وأحاطت علما بترتيبات الاجتماع الإدارية التي تتضمنها ورقة العمل WP/2.

١-٤-٣ انتخبت الشعبة السيد سيرج جيرمون، رئيس الأمانة العامة للمديرية العامة للطيران المدني في فرنسا، رئيسا والسيدة ك. بيرتوني لاسيردا رودريجيس، الوكالة الوطنية للطيران المدني في البرازيل، نائبة أولى للرئيس والسيدة ر. سافيتري، مديرة الاحصاء بالمديرية العامة للطيران المدني في الهند، نائبة ثانية للرئيس. واستهل السيد جيرمون رئاسته للجلسة بكلمة ترحيب.

٢-٤ الجلسة العادية

١-٢-٤ عقب تقديم الرئيس للبند ١ من جدول الأعمال - احصاءات الطيران المدني - تصنيفات وتعريف الإيكاو - نظرت الشعبة في هذا الموضوع على أساس ورقات العمل التالية، المبينة حسب ترتيب تقديمها من قبل الأمانة: ورقة العمل WP/3 - نطاق برنامج الإيكاو للاحصاءات والأنشطة المتصلة به، وورقة العمل WP/4 - التطورات التي جرت منذ انعقاد الدورة التاسعة لشعبة الاحصاءات، وورقة العمل WP/7 - استعراض التصنيفات والتعاريف المستخدمة في أنشطة الطيران المدني، وورقة العمل WP/5 - السعة المتاحة ومتوسط وزن الراكب، وورقة العمل WP/6 - مراجعة لتعاريف الخدمات الجوية المحلية وخدمات الكابوناج (خدمات النقل الداخلي بواسطة شركة طيران أجنبية).

٢-٢-٤ بدأت المداولات بشأن البند ٢ من جدول الأعمال: البيانات المتعلقة بحركة الناقلين الجويين واحصاءات تدفقات الحركة الجوية بتقديم من الرئيس. وشرعت الشعبة في النظر في هذه المواضيع على أساس ورقة العمل WP/8 - استعراض نشر قواعد وبيانات منشأ ومقصد الرحلة الجوية.

٣-٢-٤ سيتضمن مشروع التقرير موجزا للمناقشات، يشمل بنود جدول الأعمال المذكورة آنفا، وذلك لكي تنتظر فيه الشعبة يوم الأربعاء ٢٥/١١/٢٠٠٩ بعد وجبة الغداء.